



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 15–19 марта 2021 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Цистерны**Разъяснения в отношении использования цистерн после
истечения срока, установленного для следующего
испытания или проверки****Передано Международным союзом владельцев грузовых вагонов
(МСАГВ)* ** *******Введение**

1. Как отметила Польша в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/19, эксплуатация цистерн, у которых истек срок действия промежуточной проверки, не регулируется в достаточной мере. До сих пор не удалось достичь каких-либо новых договоренностей.
2. Эта ситуация привела к выработке совместного предложения Международного союза железных дорог (МСЖД) и МСАГВ (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/12), а также подготовке неофициального документа INF.56, который Польша представила на осенней сессии Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ 2020 года. Хотя подготовленный текст получил некоторую поддержку и было подтверждено, что следует определить четкое толкование (как указано в докладе Рабочей группы по цистернам), данное предложение не было принято. Большинство членов Рабочей группы по цистернам высказали мнение о том, что в отношении промежуточной проверки следует поддержать толкование, которое давало бы оператору возможность в полной мере использовать цистерну в течение трех месяцев после указанной даты, т. е. также иметь возможность снова наполнять цистерну. См. доклад рабочей группы по цистернам (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158/Add.1, пункт 8).

* A/75/6 (разд. 20), п. 20.51.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2021/3.

*** Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



3. МСАГВ было предложено подготовить новое предложение, отражающее это мнение.

Дополнительные замечания МСАГВ

4. Как уже отмечалось в докладе Рабочей группы по цистернам, в случае принятия решения о неограниченном использовании цистерны в течение трехмесячного периода, включая многократное наполнение, необходимо будет также соответствующим образом адаптировать обязанности ответственного за наполнение, изложенные в пункте 1.4.3.3 b).

5. Если будет разрешено многократное наполнение в течение трехмесячного периода, то, к сожалению, этот период также будет превышать во время перевозки. В отношении периодической проверки, предусмотренной в пункте 4.3.2.3.7 b), допускается превышение предписанного срока еще на три месяца в соответствии с указанными условиями. По мнению МСАГВ, в данном случае следует включить аналогичное правило и для промежуточной проверки.

Предложение

6. В отношении правила, касающегося промежуточной проверки, добавить новый пункт 4.3.2.3.8 в подраздел 4.3.2.3 (новый текст выделен **жирным шрифтом**, а исключенный текст ~~зачеркнут~~):

«4.3.2.3.7 Вагоны-цистерны, съемные цистерны, вагоны-батареи (МПОГ)/ Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны, транспортные средства-батареи (ДОПОГ), контейнеры-цистерны, съемные кузова-цистерны и МЭГК не могут наполняться или предъявляться к перевозке после истечения срока действия испытания или проверки, предписанных в пунктах 6.8.2.4.2, 6.8.3.4.6 и 6.8.3.4.12.

Однако вагоны-цистерны, съемные цистерны, вагоны-батареи (МПОГ)/ встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны, транспортные средства-батареи (ДОПОГ), контейнеры-цистерны, съемные кузова-цистерны и МЭГК, наполненные до даты истечения срока действия последней периодической проверки, могут перевозиться:

a) в течение периода, не превышающего одного месяца, после истечения данного срока;

b) если компетентным органом не предписано иное, в течение периода, не превышающего трех месяцев, после истечения данного срока с целью возвращения опасных грузов для их надлежащей утилизации или переработки. Информация об освобождении от действия соответствующего требования заносится в транспортный документ.

4.3.2.3.8 **Вагоны-цистерны, съемные цистерны, вагоны-батареи (МПОГ)/ Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны, транспортные средства-батареи (ДОПОГ), контейнеры-цистерны, съемные кузова-цистерны и МЭГК могут по-прежнему эксплуатироваться после истечения срока действия следующего промежуточного испытания или проверки, предписанных в пункте 6.8.2.4.3:**

a) **в течение периода, не превышающего трех месяцев, после истечения данного срока;**

b) **если компетентным органом не предписано иное, в течение периода, не превышающего шести месяцев, после истечения данного срока с целью возвращения опасных грузов для их надлежащей утилизации или переработки. Информация об освобождении от действия соответствующего требования заносится в транспортный документ.»**

1.4.3.3 В пункте b) после слов «дата следующей проверки» включить ссылку на сноску «*» следующего содержания:

«***) Если следующая требуемая проверка является промежуточной проверкой в соответствии с пунктом 6.8.2.4.3, применяется продленный период, предусмотренный в пункте 4.3.2.3.8.»**

Альтернативный вариант

7. Вышеприведенное предложение основано на результатах обсуждений, состоявшихся в Рабочей группе по цистернам в сентябре 2020 года, и отличается от некоторых высказанных за прошедшее с тех пор время мнений, которые основаны на:

- положениях о наполнении (не допускается многократное наполнение);
- согласовании с правилами, касающимися периодической проверки (также не допускается многократное наполнение после указанной даты);
- согласовании с главой 6.7 (в этом случае также не допускается многократное наполнение в течение трех месяцев после указанной даты).

МСАГВ хотел бы вновь добавить в качестве альтернативы предложение, представленное для Совместного совещания в сентябре 2020 года, и просит Совместное совещание принять решение:

«4.3.2.3.7 Вагоны-цистерны, съемные цистерны, вагоны-батареи (МПОГ)/Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны, транспортные средства-батареи (ДОПОГ), контейнеры-цистерны, съемные кузова-цистерны и МЭГК не могут наполняться, ~~и~~ предъявляться к перевозке **или приниматься** к перевозке после истечения срока, **действия** **указанного для следующего** испытания или проверки, предписанных в пунктах 6.8.2.4.2, **6.8.2.4.3**, 6.8.3.4.6 и 6.8.3.4.12.

Однако вагоны-цистерны, съемные цистерны, вагоны-батареи (МПОГ)/встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны, транспортные средства-батареи (ДОПОГ), контейнеры-цистерны, съемные кузова-цистерны и МЭГК, наполненные до истечения срока, ~~действия~~ ~~последней~~ ~~периодической~~ **указанного для следующей** проверки, могут перевозиться:

a) в течение периода, не превышающего одного месяца, после истечения ~~данного~~ **указанного** срока, **если требуемая проверка является периодической проверкой в соответствии с пунктом 6.8.2.4.2;**

b) если компетентным органом не предписано иное, в течение периода, не превышающего трех месяцев, после истечения ~~данного~~ **указанного** срока, **если требуемая проверка является периодической проверкой в соответствии с пунктом 6.8.2.4.2**, с целью возвращения опасных грузов для их надлежащей утилизации или переработки. Информация об освобождении от действия соответствующего требования заносится в транспортный документ;

c) в течение периода, не превышающего трех месяцев, после истечения **указанного** срока, **если требуемая проверка является промежуточной проверкой в соответствии с пунктом 6.8.2.4.3.»**